

Oby nam się! 112, 106/610-617

Teatr Ludowy, Nowa Huta, dyrektor: Krygier Waldemar, kierownik literacki: Kydryński Juliusz
Na spektakl pod wspólnym tytułem Oby nam się! złożyły się trzy utwory: Wesele (Zoszczenko Michał), Wesele u drobnomieszczan (Brecht Bertolt) i Ślub nr... (Bednarz Aleksander)

Reżyseria: Krygier Matylda

Scenografia: Krygier Waldemar

Konsultacja muzyczna: Pułka Jan

Układ tańca: Tomasik Jacek

Asystent reżysera: Bednarz Aleksander

1. Wesele

Autor: Zoszczenko Michał (1894-1958)

Tytuł oryginalny: Swad'ba

Tłumaczenie: Trzebiatowska Jadwiga

Obsada:

Panna Młoda – Stesłowicz Barbara / Zagner Zinaida

Pan Młody – Marzec Roman

Przyjaciół – Świgoń Leszek

Ojciec – Klucznik Zdzisław

Matka – Horecka Eugenia

Goście – Franaszek Mieczysław, Wietrzny Hanna, Zgorzalewicz Barbara

2. Wesele u drobnomieszczan

Autor: Brecht Bertolt (1898-1956)

Tytuł oryginalny: Die Kleinbürgerhochzeit

Przekład: Szydłowski Roman

Obsada:

Panna Młoda – Wietrzny Hanna

Pan Młody – Świgoń Leszek

Ojciec – Kopczewski Jerzy

Matka – Horecka Eugenia

Przyjaciół – Marzec Roman

Żona – Stesłowicz Barbara / Zagner Zinaida

Mąż – Bednarz Aleksander

Siostra – Zgorzalewicz Barbara

Młody człowiek – Franaszek Mieczysław

3. Ślub nr...

Autor: Bednarz Aleksander (1941-2013)

Obsada:

Anieli – Stesłowicz Barbara / Zagner Zinaida

Najstarszy – Bijałd Lech

Klara – Horecka Eugenia

Profesor – Kopczewski Jerzy

Artysta – Mayor Ryszard

Albin – Marzec Roman

Matka – Wietrzny Hanna

Ojciec – Świgoń Leszek

Panna Młoda – Zgorzalewicz Barbara

Pan Młody – Franaszek Mieczysław

Premiera: 20.01.1973

Galeria

Afisz:

Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)

Plakat

Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)

Autor: Banaszewski Roman

Fotografie:

1. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele (Zoszczenko): Gość – Franaszek Mieczysław, Panna Młoda – Stesłowicz Barbara,
Pan Młody – Marzec Roman, Matka – Horecka Eugenia, Ojciec – Klucznik Zdzisław
Fot. Plewiński Wojciech
2. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele (Zoszczenko): Przyjaciel – Świgoń Leszek, Matka – Horecka Eugenia, Ojciec –
Klucznik Zdzisław, Pan Młody – Marzec Roman
Fot. Plewiński Wojciech
3. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele (Zoszczenko): Panna Młoda – Wietrzny Hanna, Matka – Horecka Eugenia
Fot. Plewiński Wojciech
4. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele (Zoszczenko): Przyjaciel – Świgoń Leszek, Pan Młody – Marzec Roman
Fot. Plewiński Wojciech
5. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele (Zoszczenko): na pierwszym planie Pan Młody – Marzec Roman, na drugim
planie: Matka – Horecka Eugenia, Ojciec – Klucznik Zdzisław, Gość – Wietrzny Hanna,
Gość – Zgorzalewicz Barbara, Panna Młoda – Stesłowicz Barbara
Fot. Plewiński Wojciech
6. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele (Zoszczenko): Gość – Zgorzalewicz Barbara, Gość – Franaszek Mieczysław, Panna
Młoda – Stesłowicz Barbara, Pan Młody – Marzec Roman, Matka – Horecka Eugenia,
Ojciec – Klucznik Zdzisław, NN (postać i aktorka nie ujęta w obsadzie), Gość – Wietrzny
Hanna, Przyjaciel – Świgoń Leszek
Fot. Plewiński Wojciech
7. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele u drobnomieszczan (Brecht): Siostra – Zgorzalewicz Barbara, Młody człowiek –
Franaszek Mieczysław, Panna Młoda – Wietrzny Hanna, Pan Młody – Świgoń Leszek
Fot. Plewiński Wojciech
8. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele u drobnomieszczan (Brecht): Pan Młody – Świgoń Leszek, Panna Młoda –
Wietrzny Hanna
Fot. Plewiński Wojciech
9. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele u drobnomieszczan (Brecht): Pan Młody – Świgoń Leszek, Matka – Horecka
Eugenia, Ojciec – Kopczewski Jerzy

- Fot. Plewiński Wojciech
10. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele u drobnomieszczan (Brecht): Młody człowiek – Franaszek Mieczysław, Siostra – Zgorzalewicz Barbara, Mąż – Bednarz Aleksander, Żona – Zagner Zinaida, Ojciec – Kopczewski Jerzy, Panna Młoda – Wietrzny Hanna, Pan Młody – Świgoń Leszek, Przyjaciel – Marzec Roman, Matka – Horecka Eugenia
Fot. Plewiński Wojciech
11. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele u drobnomieszczan (Brecht): Panna Młoda – Wietrzny Hanna, Ojciec – Kopczewski Jerzy, Pan Młody – Świgoń Leszek
Fot. Plewiński Wojciech
12. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Wesele u drobnomieszczan (Brecht): Pan Młody– Świgoń Leszek, Panna Młoda – Wietrzny Hanna, Mąż – Bednarz Aleksander, Żona – Zagner Zinaida, Młody człowiek – Franaszek Mieczysław, Przyjaciel – Marzec Roman
Fot. Plewiński Wojciech
13. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Ślub nr... (Bednarz): Albin – Marzec Roman, Panna Młoda – Zgorzalewicz Barbara, Pan Młody – Franaszek Mieczysław
Fot. Plewiński Wojciech
14. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Ślub nr... (Bednarz): Profesor – Kopczewski Jerzy, Ojciec – Świgoń Leszek, Matka – Wietrzny Hanna, Najstarszy – Bijałd Lech, Klara – Horecka Eugenia, Aniela – Stesłowicz Barbara, Artysta – Mayor Ryszard
Fot. Plewiński Wojciech
15. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Ślub nr... (Bednarz): Aniela – Stesłowicz Barbara, Klara – Horecka Eugenia, Najstarszy – Bijałd Lech, Artysta – Mayor Ryszard
Fot. Plewiński Wojciech
16. Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Ślub nr ... (Bednarz): Profesor – Kopczewski Jerzy, Matka – Wietrzny Hanna, Ojciec – Świgoń Leszek, Klara – Horecka Eugenia, Najstarszy – Bijałd Lech, Aniela – Stesłowicz Barbara
Fot. Plewiński Wojciech

Czytelnia:

- 1) Program teatralny:
Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
Redakcja: Lisicka Monika, oprac. graficzne: Trzebiatowski Janusz
Opis: 44 nienumerowane strony (w tym jedna kartka podwójna składana)+ okładka
- 2) Scenariusz:
Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
a) Wesele – Zoszczenko Michał:

- skoroszyt, maszynopis jednostronny, 13 stron A4 + 1 kartka okładki z tytułem i obsadą, dopiski czerwonym mazakiem, ołówkiem, niebieskim długopisem
- b) Wesele u drobnomieszczan – Brecht Bertolt:
Jedna wąska kartka 11, 5 x 29 cm z rekwizytami i skoroszyt, maszynopis jednostronny 28 stron, dopiski czerwonym mazakiem i ołówkiem, niebieskim długopisem
- c) Ślub nr... - Bednarz Aleksander:
Skoroszyt, maszynopis jednostronny, 14 stron + 1 kartka okładki z tytułem, dopiski czerwony mazakiem.

3) Recenzje

1. Danek Jerzy, Na widowni bez zmian..., Głos Nowej Huty 1973 nr 7 (17-23.02)
Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
2. Miklaszewski Krzysztof, Oby nam się!, Teatr 1973 nr 12 (16-30.06)
Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
3. Henkel Barbara, Chybił trafił po krakowsku, Sztandar Młodych 1973 nr 57 (8.03)
Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
4. Bober Jerzy, 3 razy wesele, Gazeta Krakowska 1973 nr 35 (10-11.01)
Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
5. Kydryński Juliusz, „Oby nam się! ...”, Dziennik Polski 1973 nr (28-29.01)
Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)
6. Zbijewska Krystyna, 2 x Teatr Ludowy, Dziennik Polski 1973 nr 61 (13.03)
Oby nam się!, reż. Krygier Matylda, premiera: 20.01.1973 (112/106/610-617)

Indeks tytułowy

Oby nam się! (112, 106/610-617)

Wesele (Swad'ba) [Zoszczenko] (112, 106/610-617)

Wesele u drobnomieszczan (Die Kleinbürgerhochzeit) (112, 106/610-617)

Ślub nr... (112, 106/610-617)

Indeks osobowy

Bednarz Aleksander (112, 106/610-617)

Brecht Bertold (112, 106/610-617)

Franaszek Mieczysław (112, 106/610-617)

Horecka Eugenia (112, 106/610-617)

Klucznik Zdzisław (112, 106/610-617)

Krygier Matylda (112, 106/610-617)

Krygier Waldemar (112, 106/610-617)

Kydryński Juliusz (112, 106/610-617)

Marzec Roman (112, 106/610-617)

Plewiński Wojciech (112, 106/610-617)

Pułka Jan (112, 106/610-617)

Stesłowicz Barbara (112, 106/610-617)

Szydłowski Roman (112, 106/610-617)

Świgoń Leszek (112, 106/610-617)

Tomasik Jacek (112, 106/610-617)

Trzebiatowska Jadwiga (112, 106/610-617)

Wietrzny Hanna (112, 106/610-617)

Zagner Zinaida (112, 106/610-617)

Zgorzalewicz Barbara (112, 106/610-617)

Zoszczenko Michał (112, 106/610-617)

Słowa kluczowe: Teatr Ludowy, Kraków, Nowa Huta, przedstawienia, dokumentacja, ludzie teatru, kultura, rozrywka